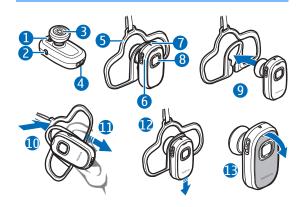
## Nokia Bluetooth Headset BH-303



#### DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, NOKIA CORPORATION declares that this HS-79W product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. A copy of the Declaration of Conformity can be found at http://www.nokia.com/phones/declaration of conformity/.

# **C**€ 0434

© 2007 Nokia, All rights reserved.

Reproduction, transfer, distribution or storage of part or all of the contents in this document in any form without the prior written permission of Nokia is prohibited.

Nokia and Nokia Connecting People are registered trademarks of Nokia Corporation. Other product and company names mentioned herein may be trademarks or tradenames of their respective owners.

Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG. Inc. Nokia operates a policy of ongoing development. Nokia reserves the right to make changes and improvements to any of the products described in this document without prior notice.

Under no circumstances shall Nokia be responsible for any loss of data or income or any special, incidental, consequential or indirect damages howsoever caused.

The contents of this document are provided "as is". Except as required by applicable law, no warranties of any kind, either express or implied, including, but not limited to, the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose, are made in relation to the accuracy, reliability or contents of this document. Nokia reserves the right to revise this document or withdraw it at any time without prior notice.

The availability of particular products may vary by region. Please check with the Nokia dealer nearest to you.

Unauthorized changes or modifications to this device may void the user's authority to operate the equipment.

Export Controls
This device may contain commodities, technology or software subject to export

laws and regulations from the US and other countries. Diversion contrary to law is prohibited.

## Introduction

The Nokia Bluetooth Headset BH-303 allows you to make and receive calls while on the move. You can use the headset with compatible devices that support Bluetooth wireless technology.

Read this user guide carefully before using the headset. Also read the user guide for your mobile device, which provides important safety and maintenance information. Keep the headset and its accessories out of reach of small children

## Bluetooth wireless technology

Bluetooth wireless technology allows you to connect compatible devices without cables. The mobile device and the headset do not need to be in line of sight, but they should be within 10 meters (30 feet) of each other. Connections may be subject to interference from obstructions, such as walls, or other electronic devices.

The headset complies with the Bluetooth Specification 2.0 + EDR that supports the Headset Profile 1.1 and Hands-Free Profile 1.5. Check with the manufacturers of

other devices to determine their compatibility with this device.

There may be restrictions on using Bluetooth technology in some locations. Check with your local authorities or service provider.

## Get started

The headset contains the following parts shown on the title page: power key (1), charger connector (2), earpiece (3), microphone (4), earloop (5), volume key (6), indicator light (7), and answer/end key (8).

Before using the headset, you must charge the battery and pair the headset with a compatible device. Parts of the headset are magnetic. Metallic materials may be attracted to the headset. Do not place credit cards or other magnetic storage media near

the headset, because information stored on them may be erased.

## Chargers

Check the model number of any charger before using it with this headset. The headset is intended for use with the AC-3, AC-4, and DC-4 chargers.



Warning: Use only chargers approved by Nokia for use with this particular enhancement. The use of any other types may invalidate any approval or warranty and may be dangerous.

When you disconnect the power cord of any enhancement, grasp and pull the plug, not the cord.

## Charge the battery

The headset has an internal, nonremovable, rechargeable battery. Do not attempt to remove the battery from the device, as you may damage the device.

- Connect the charger to a wall outlet
- Connect the charger cable to the charger connector. The red indicator light is on while charging. It may take a while before charging starts. If charging does not start, disconnect the charger, plug it in again, and retry. Charging the battery fully may take up to 1 hour and 30 minutes.

When the battery is fully charged, the indicator light turns to green. Disconnect the charger from the headset and the wall outlet.

The fully charged battery has power for up to 6 hours and 30 minutes of talk time or up to 150 hours of standby time. However, the talk and standby times may vary when used with different compatible Bluetooth devices, usage settings, usage styles, and environments.

When battery power falls low, the headset beeps, and the red indicator light starts to flash.

## Switch the headset on or off

To switch on, press and hold the power key until the headset beeps and the green indicator light is displayed.

To switch off, press and hold the power key until the headset beeps and the red indicator light is displayed briefly.

#### Pair the headset

- Ensure that your mobile device is switched on and the headset is switched off.
- 2. Press and hold the power key until the green indicator light starts to flash quickly.
- Activate the Bluetooth feature on the mobile device, and set the device to search for Bluetooth devices
- Select the headset from the list of found devices.

 Enter the passcode 0000 to pair and connect the headset to your device. In some devices you may need to make the connection separately after pairing. You only need to pair the headset with your device once.

If the pairing is successful, the headset beeps and appears in the device menu where you can view the currently paired Bluetooth devices. The headset is now ready for use.

## Basic use

## Place the headset on the ear

To use the headset with the

earloop, insert the headset into the catch (9) and gently push it downwards until it locks into place. Slide the earloop behind your ear starting from the top (10), rotate the earloop for the best fit, and push the earloop toward your mouth (11). If you wear an earring, ensure that it is not accidentally attached to the earloop. The earloop has a strap that allows you to wear the headset on your neck. To use the headset without the earloop, detach it (12), and plug the earpiece into your ear.

### Change the cover

The headset may be supplied with front covers in different colors. To change the cover, pull the current cover starting from the top (13), and push the new cover into place.

## Call handling

device in the normal way when the headset is connected to the device. If your device supports last number redialing with the headset, press the answer/end key twice while no call is in progress.

To make a call, use your mobile

If your device supports voice dialing with the headset, press and hold the answer/end key when no call in progress, and proceed as described in the user quide of your device.

To answer or end a call, press the answer/end key. To reject an incoming call, press the answer/end key twice.

To adjust the headset volume, press the volume key up or down.

To mute or unmute the microphone, press the middle of the volume key. To switch the call between the headset and a compatible device, press and hold the answer/end key.

## Clear settings or reset

To clear all the pairing settings from the headset, switch off the headset, and press and hold the power key and the answer/end key until the red and green indicator lights start to alternate.

To reset the headset if it stops functioning, although it is charged, plug the headset into a charger, and press the power key and the answer/end key at the same time.

## **Battery information**

Your device is powered by a rechargeable battery. The battery can be charged and discharged hundreds of times, but it will eventually wear out. Recharge your battery only with Nokia approved chargers designated for this device.

Unplug the charger from the electrical plug and the device when not in use. Do not leave a fully charged battery connected to a charger, since overcharging may shorten its lifetime. If left unused, a fully charged battery will lose its charge over time.

Never use any charger that is damaged.

Leaving the device in hot or cold places, such as in a closed car in summer or winter conditions, will reduce the capacity and lifetime of the battery. Always try to keep the battery between 15°C and 25°C (59°F and 77°F). A device with a hot or cold battery may not work temporarily, even when the battery is fully charged. Battery performance is particularly limited in temperatures well below freezing.

Do not dispose of batteries in a fire as they may explode. Batteries may also explode if damaged.

## Care and maintenance

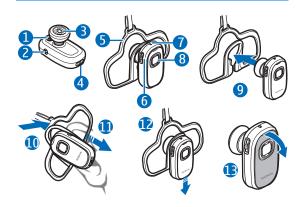
Your device is a product of superior design and craftsmanship and should be treated with care. The following suggestions will help you protect your warranty coverage.

- Keep the device dry. Precipitation, humidity, and all types of liquids or moisture can contain minerals that will corrode electronic circuits. If your device does get wet, allow it to dry completely.
- Do not use or store the device in dusty, dirty areas. Its moving parts and electronic components can be damaged.
- Do not store the device in hot areas. High temperatures can shorten the life of electronic devices, damage batteries, and warp or melt certain plastics.

- Do not store the device in cold areas. When the device returns to its normal temperature, moisture can form inside the device and damage electronic circuit boards.
- Do not attempt to open the device.
- Do not drop, knock, or shake the device. Rough handling can break internal circuit boards and fine mechanics.
- Do not use harsh chemicals, cleaning solvents, or strong detergents to clean the device.
- Do not paint the device. Paint can clog the moving parts and prevent proper operation.

All of the above suggestions apply equally to your device, battery, charger, or any enhancement. If any device is not working properly, take it to the nearest authorized service facility for service.

# 诺基亚蓝牙耳机 BH-303



#### 声明

我们诺基亚公司郑重声明产品 HS-79W 符合指令 1999/5/EC 中的基 本要求及其他相关条款。此声明的全 文可经由 http://www.nokia.com/ phones/declaration\_of\_conformity/ 投到。

# **C**€ 0434

© 2007 诺基亚。保留所有权利。 在未经诺基亚事先书面许可的情况 下,严禁以任何形式复制、传递、 发起和存储本文档中的任何内容。 该基业、Nokia 和 Nokia Connecting People 是诺基亚公司的注册商标。在 本文档中提及的其他产品或公司的名 称可能是其各自所有者的商标或商 名。

Bluetooth 是 Bluetooth SIG, Inc. 的注 册商标。

诺基亚遵循持续发展的策略。因此, 诺基亚保留在不预先通知的情况下, 对本文档中描述的任何产品进行修改 和改进的权利。

在任何情况下, 诺基亚均不对任何数据或收入方面的损失, 或任何特殊、

偶然、附带或间接损失承担责任,无 论该损失由何种原因引起。

本文档的内容按"现状"提供。除本这档的内容按"现状"提供。除本这档的准确性、可靠性和内容做出任何类型的、明确或默许的保证,其体包括信仰不限于对运销性和对具体用途的适用性的保证。诸基亚保留但本文档的技形,指令见由性外体www.nokiacom.cn。产品的供货指见可能因地区而异。诸向邻近的诺基亚指定经销商查询。未经授权而对本耳机进行的更改或改表可能导致用户丧失使用耳机的权利。

#### 出口控制

本耳机可能包含受美国和其他国家或 地区的出口法律和法规控制的商品、 技术或软件。严禁任何违反法律的转 移行为。

## 简介

使用诺基亚蓝牙耳机 BH-303, 您可以在移动中拨打和接听电 话。您可以将耳机与支持蓝牙 无线技术的兼容设备配合使用。 使用耳机前,请仔细阅读本 《用户手册》。另请阅读移动设 备的 《用户手册》,其中包含 重要的安全和维护信息。请将 耳机及其配件放置在小孩接触 不到的地方。

EDR (Enhanced Data Rate,增强型数据速率)技术,且支持第1.1版耳机模式和第1.5版免提模式。请向其他设备的制造商咨询该设备是否与本耳机兼容。在某些场所,使用蓝牙无线技术可能受到限制。请向当地的主管部门或服务供应商咨询。

本耳机符合第2.0版蓝牙规范及

## 蓝牙无线技术

采用蓝牙无线技术,可以在兼容设备之间建立无线连接。移动设备和耳机不需要保持相互正对,但二者之间的距离不应超过10米(约30英尺)。该连接可能因墙壁等障碍物或其他电子设备而受到干扰。

## 使用入门

如图所示, 耳机由以下部分组成: 电源键(1)、充电器插孔(2)、听筒(3)、麦克风(4)、耳挂(5)、音量键(6)、指示灯(7)和接听/挂断键(8)。

您必须先为电池充电并在兼容 设备和耳机间配对,然后才可 以使用耳机。

耳机的某些部件具有磁性。金属物体可能被吸附在耳机上。 请勿使信用卡或其他磁性存储 介质靠近耳机,以免因消磁而 丢失其所储存的信息。

### 充电器

使用任何充电器为本耳机充电前,请先检查充电器的型号<sup>1</sup>。 本耳机需由 AC-3、 AC-4 和 DC-4 充电器供电方可使用。



警告: 仅可使用经诺 基亚认可,适用于或用于互机的充电 特定型号耳机的充电 器。使用其他类型的 充电的认识的证明的或保修 的可能可能或保修 并可能或作例。

切断任何配件的电源时,应握 住并拔出插头,而不是拉扯电 源线。

充电器的具体型号因插头类型的不同而不同。例如,对于 AC-3,充电器的具体型号可以是 AC-3C。 AC-3U、 AC-3X等,在中国大陆地区销售的东电器型号为 AC-3C。

## 为电池充电

本耳机配有内置式不可拆卸充 电电池。请勿尝试从耳机中取 出电池,以免损坏耳机。

- 1. 将充电器插到交流电源插座 上。
- 3. 当电池完全充电后,指示灯 会变为绿色。先断开充电器 与耳机的连接,然后从交流 电源插座上拔出充电器。

完全充电的电池可提供上限约 为6小时30分钟的通话时间或 上限约为150小时的待机时间。 但是,实际的通话时间和待机 时间可能因与不同的兼容蓝牙 设备一起使用,以及不同的使 用设置、使用方式和环境而有 所不同。

当电池电量不足时, 耳机会发 出蜂鸣声, 且红色指示灯开始 闪烁。

## 启动或关闭耳机

要启动耳机,请按住电源键直至耳机蜂鸣且绿色指示灯亮起。

要关闭耳机,请按住电源键直 至耳机蜂鸣且红色指示灯快速 闪烁。

### 配对耳机

- 1. 确保移动设备已开机且耳机 关闭。
- 2. 按住电源键直至绿色指示灯 开始快速闪烁。
- 3. 启动移动设备的蓝牙功能, 并设定设备开始搜索蓝牙设 备。
- 4. 从已找到设备的列表中选择 耳机。

5. 输入密码 0000 以配对耳机 和设备并在二者之间建立连 接。对于部分设备,您可能 需要先进行配对,然后再建 立连接。您只需要为耳机和 设备配对一次。

如果配对成功,耳机会蜂鸣, 且当您进入相应的设备功能表 以查看当前配对的蓝牙设备时, 就会看到耳机。耳机现已准备 就结,可开始使用。

## 基本使用方法

### 将耳机佩戴在耳部

要将耳机与耳挂一起配合使用,请将耳机插入挂勾(9),然后向下轻推耳机,直至其锁定到位。从顶部开始将耳挂滑入耳后(10),将耳挂旋转至最舒适的位置,并使其朝向您的嘴部(11)。如果您佩戴耳饰,确保耳饰不会在无意中触碰到耳挂。耳挂

带有一条挂绳,可用于将耳机 挂在脖子上。

要使用耳机而不佩戴耳挂,请取下耳挂(12),将听筒塞入耳朵。

### 更换前盖

耳机配有不同颜色的前盖。要 更换前盖,从顶部开始拉出目 前使用的前盖(13),然后将新 前盖推入到位。

### 通话管理

如果已将耳机连接至移动设备, 您可以按普通方式使用移动设 备拨打电话。

如果设备支持使用耳机来重拨 最后拨打的号码,请在未进行 通话时按两下接听/挂断键。

如果设备支持使用耳机进行声 控拨号,则可在未进行通话时 按住接听/挂断键,然后按设备 《用户手册》中的说明操作。 要接听或结束通话,请按接听/ 挂断键。要拒绝接听来电,请 按两下接听/挂断键。

要调节耳机音量,请向上或向 下按音量键。

要使麦克风静音或取消静音, 请按音量键的中央。

要在耳机与兼容设备之间切换通话,请按住接听/挂断键。

## 清除设置或恢复设置

要从耳机中清除所有配对设置,请关闭耳机,然后按住电源键和接听/挂断键直至红色和绿色指示灯开始交替闪烁。

如果耳机电量充足而仍然停止 工作,请将充电器插入耳机, 并同时按电源键和接听/挂断键 以恢复耳机的设置。

## 电池信息

本耳机由充电电池供电。电池可 以充电、放电几百次,但最终会 失效。仅可使用经诺基亚认可, 运用于此耳机的充电器为电池充 电。

充电器不用时,请断开其与耳机 的连接,并从电源插座上拨出充 电器插头。请勿将完全充电的 地长时间连接在充电器上,因为 过度充电会缩短电池的寿命。 果已完全充电的电池搁置不用, 电池本身在一段时间后会放电。 切勿使用任何受福的充电器 如果把耳机放在过热或过冷的地方,如在夏天或冬天将其放在封闭的汽车里、会减少电池的容异和寿命。应尽量将电池温度保力在15°C和25°C(59°F和77°F)之间。耳机电池过冷或过热可能会造成耳机暂时无法工作,即于冰点时电声充足。当温度远低中水点时,电池的性能尤其受到限制。请勿将电池掷入火中,以免电池爆炸。受损电池也可能会爆炸。

## 维护和保养

您的耳机是具有优良设计和工艺 的产品,应小心使用。下列建议 将帮助您有效使用保修服务。

- 保持耳机干燥。雨水、湿气和 各种液体或水分都可能含有矿物质,会腐蚀电子线路。如果 耳机被打湿,请将其完全晾 干。
- 不要在有灰尘或肮脏的地方使 用或存放耳机。这样会损坏它 的可拆卸部件和电子元件。
- 不要将耳机存放在过热的地方。高温会缩短电子设备的寿命、毁坏电池、使一些塑料部件变形或熔化。
- 不要将耳机存放在过冷的地方。否则当耳机温度升高至常温时,其内部会形成潮气,这会毁坏电路板。

- 不要试图拆开耳机。
- 不要扔放、敲打或振动耳机。 粗暴地对待耳机会毁坏内部电 路板及精密的结构。
- 不要用烈性化学制品、清洗剂或强洗涤剂清洗耳机。
- 不要用颜料涂抹耳机。涂抹会 在可拆卸部件中阻塞杂物从而 影响正常操作。

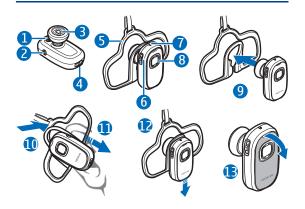
上述所有建议都同等地适用于您 的耳机、电池、充电器和各个配 件。如果任何设备不能正常工作, 请将其送至距离您最近的授权维 修机构进行维修。



•	部件名称 (Parts)	有毒有害物质或元素 (Hazardous Substance)					
		铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr6+)	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
	附件 (Accessories)	×	0	0	0	0	0

- 〇:表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T 11363-2006 标准规定的限量要求以下。
- ×:表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T 11363-2006 标准规定的限量要求。
- 注:本产品标有"×"的原因是:现阶段没有可供选择的替代技术或部件。

# Nokia 藍牙耳機 BH-303



#### 一致性聲明

本公司 (NOKIA CORPORATION) 聲明產品 HS-79W符合 1999/5/EC指引的基本要求和其他相關規定。一致性聲明的副本可於

http://www.nokia.com/phones/declaration of conformity/上找到。

# **C**€ 0434

© 2007 Nokia. 版權所有。 未事先取得諾基亞的書面同意,嚴禁 以任何形式複製、傳輸、分發或儲存 本文件的部份或全部內容。

諸基亞、Nokia 及Nokia Connecting People 是諾基亞公司的註冊商標。本 文所提及的其他產品及公司名稱可能 分別爲其各自擁有者的商標或商號。 Bluetooth 是 Bluetooth SIG, Inc. 的註 冊商標。

諾基亞奉行持續研發的政策。諾基亞 保留對本文所描述之任何產品進行更 改及改進的權利,恕不預先通知。 任何情況下對數據遺失、收益損失或 因此所引致的任何特別的、意外的、 連帶的或間接損失,諾基亞概不負 責。

本文件的內容以「現有形式」提供。除適用的法律要求外,有關本文內容的正確性及可靠性,包括但不限於對特殊目的的適銷性及適用性均不提供任何明示或默示的保證。諾基亞保留隨時修訂或收回本文件之權利,恕不預先通知。如要獲取最新的產品資料,請瀏覽 http://www.nokia.com.hk。特定產品的供應可能因地區而有所不同。請向就近的諾基亞經銷商查詢。在表授權下對本裝置作出更換或修改將破壞用戶使用裝置的權限。

#### 出口管制

此裝置可能包含受美國或其他國家出 口法律和條例約束的商品、技術或軟 件。禁止進行非法傳送。

## 簡介

Nokia 藍牙耳機 BH-303 可讓您在行動時撥打及接聽電話。您可以將此耳機與支援藍牙無線技術的兼容裝置一起使用。

使用耳機之前,請仔細閱讀本用戶指南。亦請您閱讀手機的 用戶指南,該指南提供了重要 的安全和維修資料。請將無線 耳機及其配件置於兒童無法觸 及的地方。

## 藍牙無線技術

藍牙無線技術可讓您無需使用數 據線而與兼容裝置連接。藍牙連 接勿須要求流動裝置和無線耳機 在視線範圍內,但是兩部裝置之 間的距離不能超過10×(30英 尺)。連接可能會受到如牆壁或 其他電子裝置等障礙物的干擾。 本耳機符合藍牙規格 2.0 + EDR, 該規格支接耳機操作模式 1.1 以 及是操作作式 1.5。請向其他 裝置製造商查詢以確定該裝置與 本裝置的兼容性。

部份地區可能會對使用藍牙技 術有所限制。請向您當地的授 權機構或服務供應商查詢。

## 使用須知

本耳機包含標題頁上顯示的以下部件:電源鍵(1)、充電器插 孔(2)、聽筒(3)、麥克風(4)、 耳掛(5)、音量鍵(6)、指示燈 (7)及接聽/結束鍵(8)。

在使用無線耳機前,您必須爲電池充電,並將無線耳機與兼容裝置進行配對。

耳機的某些部分具有磁性。因此,耳機可能會吸引金屬物件。 請勿將信用卡或其他磁性儲存 媒介置於耳機附近,因爲信用 卡或儲存媒介上所儲存的資料 可能會被刪除。

### 充電器

將充電器用於本耳機之前,請先 檢查充電器的型號<sup>1</sup>。本耳機適 用的充電器為 AC-3、AC-4 及 DC-4。



斷開任何增強配套的電源線時, 請握住插頭拔出,不要拉電線。

充電器具體型號視乎插頭類型而有所不同。例如,對於 AC-3 型插頭, 充電器的具體型號可以是 AC-3C、AC-3U 及 AC-3X等。

## 為電池充電

耳機備有一枚內置、不可更換、 可充電的電池。請勿嘗試從裝 置取下電池,否則可能會損壞 裝置。

- 將充電器連接至牆上的電源 插座。
- 2. 將充電器纜線連接至充電器 插孔。充電期間紅色指示燈 會一直開始元電。可能需要一會 兒才能開始充電。如果充電 沒有開始,斷開充電器連 接,然後重新油入,再滿電 能需要最多1小時30分離。
- 當電池電量飽和時,指示燈 便轉爲綠色。斷開充電器與 耳機及電源插座的連接。

完全充滿電量的電池可支持長達6小時30分鐘的通話時間,或長達150小時的待機時間。然而,當您使用不同的兼容藍、使用型號不裝置、使用題定、使用型號和環境時,通話和待機時間可能有所不同。

當電池電量不足時,無線耳機 便會發出「嗶」一聲,紅色指 示燈亦會開始閃爍。

## 開啟或關閉耳機

要開啓耳機,按住電源鍵直至 耳機發出「嗶」一聲且綠色指 示燈開始顯示。

要關閉耳機,按住電源鍵直至 耳機發出「嗶」一聲且紅色指 示燈短暫顯示。

## 將耳機配對

- 確保您的流動裝置已開啟, 而耳機則已關閉。
- 2. 按住電源鍵直至綠色指示燈 開始快速閃爍。
- 3. 啓動流動裝置的藍牙功能, 然後設定裝置找尋藍牙裝置。
- 4. 從找到的裝置清單中選擇本 耳機。

5. 輸入密碼 0000 以配對耳機並 將無線耳機連接至您裝置。 在某些裝置中,您可能需要 在配對後單獨建立連接。您 只需要將您的無線耳機與裝 置配對一次。

如果配對成功,無線耳機便會 發出「嗶」一聲,並出現在裝 置的功能表中,您可以在此功 能表中檢視目前已配對的藍牙 裝置。現在,耳機已準備就緒。

## 基本用涂

## 將無線耳機置於耳上

要將耳機與耳掛一起使用,將耳機插入鎖扣(9),然後輕輕向下接直止鎖定到位。由頂部(10)開始滑動您耳後的耳掛,旋轉耳掛至最適合位置,然後將耳掛向著您嘱帶耳環,確保您的耳環不會擊在耳掛上。耳掛備有掛

繩,可讓您將耳機掛在頸項上。 要除下耳掛使用耳機,解開鎖扣 (12),然後將聽筒插入您耳朵。

## 更換外殼

隨耳機提供多種顏色的前殼。 要更換外殼,從頂部開始拉出 目前的外殼 (13),然後推入新 的外殼。

## 通話操作

要撥打電話,在無線耳機已連接至您的流動裝置時以正常方式使用手機。

如果您的裝置支援使用無線耳 機進行重撥,在沒有正在進行 的通話時按接聽/結束鍵。

如果您的裝置支援使用無線耳 機進行語音撥號,在沒有正在 進行的通話時,按住接聽 / 結 束鍵,然後執行如裝置用戶指 南中所述的操作。

要接聽或結束通話,按接聽/ 結束鍵。要拒絕接聽來電,按 接聽/結束鍵兩次。 要調校耳機音量,按音量上鍵 或音量下鍵。

要靜音或取消靜音麥克風,按音量鍵的中間。

要在耳機與兼容裝置之間切換 通話,按住接聽/結束鍵。

## 清除設定或重新設定

要清除耳機的所有配對設定, 關閉耳機然後按住電源鍵及接 聽/結束鍵,直至紅色及綠色 指示燈開始交替閃爍。

如果耳機停止工作,要重設耳機,將耳機插入充電器(即使已經充滿電),按電源鍵,並同時按接聽/結束鍵。

## 電池資料

本裝置由充電電池供電。電池可 以充電、放電數百次,但長終亦 會失效。僅使用經諾基亞許可的、 適用於本裝置的充電器爲您的電 池充電。

不使用充電器時將其從電源插座 及裝置中拔出。請勿將充滿電的 電池連接至充電器,因爲過度充 電河能會縮短電池的壽命。如果 克爾電池擱置不用,電池本 身便會不斷放雷。

請勿使用捐壞的充電器。

把裝置留在過熱或過冷的地方(如 夏天或冬天的密閉車廂中),會縮 減電池電容量及壽命。請盡量地 電池保持在15°C至25°C(59°F及 77°F)之間。如果裝上過熱或過冷 之電池,即使電池電量充足,裝 置亦可能暫時無法操作。電池的 效能在冰點以下時將大打折扣。 切的作電池丟入火中,因其可能 發生爆炸。電池受損壞時亦可能 發生爆炸。電池受損壞時亦可能 發生爆炸。

## 保養及維修

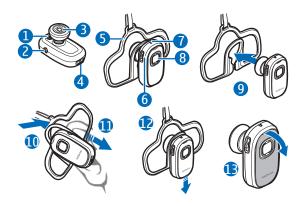
本裝置是採用優良技術設計的產品,務請小心使用。以下建議有助維護您裝置的保養。

- 請保持裝置乾燥。雨水、濕氣 與各種液體或水份可能含有腐 蝕電路的礦物質。如果您的裝 置被弄濕,請讓裝置回復完全 乾燥。
- 請勿將裝置存放在佈滿灰塵、 髒亂的地方或在此類地方使用 裝置。活動式零件及電子元件 可能較容易損壞。
- 請勿將裝置存放在高溫之處。 高溫會縮短電子裝置的壽命、 損壞電池並使部分塑膠材質變 形或熔化。
- 請勿將裝置存放在低溫之處。 當裝置升溫至正常的溫度時, 其內部可能會產生濕氣,損壞 電路板。

- 請勿嘗試拆卸裝置。
- 請勿扔擲、敲擊或搖晃裝置。
   粗暴的使用方式可能會破壞內 部的電路板及精密構造。
- 請勿使用刺激性的化學製品、 清潔溶劑或腐蝕性的清潔劑來 清潔裝置。
- 請勿爲裝置塗上顏料。塗料可能會妨礙裝置的活動式零件, 影響正常使用。

以上所有建議同樣適用於本裝置、 電池、充電器或其他任何增強配 套。如果任何裝置不能正常操作, 請送交就近的授權服務商店獲取 服務。

# Nokia 藍牙耳機 BH-303



#### 合格聲明書

本公司 NOKIA CORPORATION 聲明 產品 HS-79W 符合歐盟指令 1999/5/ EC (Directive 1999/5/EC) 的基本要求 和其他相關規定。此聲明

(Declaration of Conformity)的全文可在 http://www.nokia.com/phones/declaration of conformity/中找到。

# **C**€ 0434

© 2007 Nokia。版權所有,翻印必究。 未取得 Nokia 的書面同意,嚴禁以任 何形式複製、傳送、散佈或儲存全部 或部分的內容。

Nokia 和 Nokia Connecting People 是 Nokia Corporation 的註冊商標。本文 件中所提及的其他產品與公司名稱可 能分別爲其各自擁有者之商標或註冊 名稱。

Bluetooth 是 Bluetooth SIG, Inc 的註冊商標。

Nokia奉行持續發展的政策。Nokia 保留對本文件中所描述產品進行改變 和改進的權利,恕不另行通知。 在任何情况下,對資料遺失、收益損失或因此所造成任何特別、意外、隨 之而來或非直接的損壞,Nokia 恕不 負責。

本文件之內容係依「現況」提供。 除非適用的法律另有規定,否則不對 除文件之準確性、可靠性或內容做出 任何類型的明確或隱含的保證,其中 包括性不限於對特定目的的商用性與 包括性可數不保證。Nokia 保留於任 何時刻修正或作廢此文件的權利,恕 不另行通知。如需最新的產品資訊, 請參閱 www nokia com tw。

特定產品的取得依地區而有所不同。 如需詳細資訊,請洽詢當地的 Nokia 經銷商。

對本裝置進行任何未經授權的變更或 修改,將可能導致使用者操作此裝置 的權利失效。

#### 出口管制

本裝置可能包含受到美國與其他國家 之出口法律與條例所規範的商品、技 術或軟體。嚴禁在違反法律的情況下 淮行轉移。

根據交通部電信器材管制辦法第十二 條及第十四條: 經型式認證合格之低功率射頻電機, 非經許可,公司、商號或使用者均不 得擅自變更頻率、加大功率或變更原 設計之特性及功能。

低功率射頻電機之使用不得影響飛般 安全及干擾合法通信;經發現有干擾 現象時,應立即停用,並改善至無干 擾時方得繼續使用。

前項合法通信,指依電信法規定作業 之無線電通信。低功率射頻電機須忍 受合法通信或工業、科學及醫療用電 波輻射電機設備之干擾。

## 簡介

Nokia 藍牙耳機 BH-303 可讓您 在行進中撥打及接聽電話。您 可以在支援藍牙無線技術的相 容裝置上使用本耳機。

在使用耳機之前,請先詳細閱讀本用戶指南。此外,也請詳細閱讀行動裝置的用戶指南, 與中含有重要的安全與維護資 其中含有重要的安全與維護資 表。請將本耳機及其配件放在 孩童無法接觸的地方。

## 藍牙無線技術

透過藍牙無線技術,您無需使 用連接線即可連接相容裝置。 行動裝置與耳機不需要在視線 範圍內的同一直線上,但是這 兩部裝置之間的距離必須在 10公尺(30英呎)以內。連線可 能會受到障礙物的干擾,例如 牆壁或其他電子裝置。

本耳機相容於支援「耳機模式 1.1」和「免持聽筒模式 1.5」的 「藍牙規格 2.0 EDR」。若要使 用其他藍牙裝置,請向話裝置 用其他藍牙裝置,請的該裝置 實與本裝置的相容性。

某些地區可能會限制藍牙技術 的使用,請向當地主管機關或 服務提供商查詢。

## 開始使用

本耳機包含下列組件(顯示在標題頁):電源鍵(1)、充電器插孔(2)、聽筒(3)、麥克風(4)、耳掛(5)、音量鍵(6)、指示燈(7),以及接聽/結束鍵(8)。

開始使用耳機之前,您必須先 將電池充電,並將耳機與相容 裝置進行配對。

耳機的某些部分具有磁性,且 可能會吸附金屬物質。請勿將 信用卡或其他具磁性的儲存媒 介放置在耳機附近,以発遺失 儲存的資料。

### 充電器

在使用任何耳機充電器之前, 請先檢查充電器的型號¹。本耳 機需搭配 AC-3、AC-4 及 DC-4 充電器使用。



警告:本行動週邊產品僅能使用經 Nokia 認可的充電器。使用 其他未經認可的充電 器可能會令保固失 效,甚至造成危險。

當您拔除任何行動週邊產品的 電源線時,請握住插頭拔出, 不要拉扯電源線。

充電器的型號會因插頭類型的不同而相異。例如:AC-3 充電器的型號 可能爲AC-3C、AC-3U或AC-3X等。

### 為電池充電

本耳機具有內建且不可移除的 充電電池。請勿試圖取出本裝 置的電池,因爲您可能會損壞 本裝置。

- 1. 將充電器插入牆上的電源插 座。
- 2. 將充電器連接線連接至耳機 的充電器插孔。在充電期 間,紅色指示燈會亮起。充 電可能會經過一段時間後 開始。如果充電並未開始, 請將充電器插頭拔出後再次 插上,並再試一次。若要將 電地完全充電,可能需要 1/時30分。
- 3. 電池充電完畢後,指示燈便 會變成綠色。請拔除牆上的 電源插頭和耳機上的充電器 接頭。

已充飽的電池可使用的通話時間最多可達6小時30分鐘,而待機時間最高可達150個小時。然而,通話與特機時間可能需視相容藍牙裝置、使用設定、使用方式、和環境等因素而定。當電池電力即將耗盡時,耳機會以嗶聲提示,且紅色指示燈會開始閃爍。

### 開啟或關閉耳機電源

若要開啓電源,請按住電源鍵, 直到耳機發出嗶聲且顯示綠色 指示燈。

若要關閉電源,請按住多媒體 鍵,直到耳機發出嗶聲且短暫 顯示紅色指示燈。

## 為耳機配對

- 請確定行動裝置已啓動,並 且耳機已關閉。
- 按住電源鍵,直到綠色指示 燈開始快速閃爍。

- 啓動行動裝置上的藍牙功能,並設定裝置以搜尋藍牙裝置。
- 4. 從已搜尋到的裝置清單中選 擇耳機。
- 輸入密碼 0000,便可與裝置 進行配對與連線。部分裝置 可能需要在配對後個別地進

行連線。您僅需要將耳機與 裝置配對一次。

如果配對成功,則耳機會發出 嗶聲,並出現在裝置功能表中。 此時,您可以在功能表中檢視 目前已配對的藍牙裝置。現在 您便可以開始使用耳機。

## 基本使用

### 配戴耳機

若要將耳掛固定於耳機,請將 耳機插入把手(9),並輕輕將耳 機向下推(2),直到固定於其位 置為止。請將耳掛頂端(10)滑 入您的耳朵後方,旋轉耳掛以 舒適配戴,並將耳掛推至朝向 您嘴巴的方向(11)。如果您有配 戴耳環,請確認耳環是否意外 地勾住了耳掛。耳掛附有掛繩, 可讓您將耳機配戴於頸部。 若要在不搭配耳掛的情況下使 用耳機,請將其取下(12),並 將聽筒插入您的耳朵。

## 變更面板

耳機可能隨附不同顏色的面板。 若要更換面板,請自頂端取下 目前的面板(13),並將新的面 板壓入其位置。

## 通話方式

若要進行撥號,當耳機連接至 裝置時,請以一般的方式使用 行動裝置。 如果您的裝置支援使用耳機撥 出最後撥出的電話號碼,請在 未進行通話時按兩次通話鍵。 如果您的裝置支援使用耳機進 行臀控撥號,請在未進行通話 時按住接聽 / 結束鍵,再依照 裝置用戶指南的指示淮行操作。 若要接聽或結束通話,請按接 聽/結束鍵。若要拒絕來電, 請按接聽 / 結束鍵兩次。 若要調整耳機音量,請將音量

鍵向上或向下按。

若要將麥克風靜音或取消靜音, 可快速按下音量鍵的中間。 若要在裝置與相容手機之間切 換誦話,請按住接聽/結束鍵。

## 清除設定或重設

若要自耳機清除配對設定,請 關閉耳機電源,並按住電源鍵 與接聽 / 結束鍵, 直到紅色與 綠色指示燈開始交互閃爍。 若因耳機無法正常運作而想要 重設耳機,請將耳機插入充電 器(即使已進行過充電),然後 同時按下電源鍵與接聽 / 結束 鍵。

## 電池資訊

本裝置是由充電式電池提供電力,電池可以充電和放電數百次,但最終仍會失效。請只使用經過 Nokia 認可且專爲本裝置所設計的充電 器為重池充電。

充電器不用時,請拔下充電器插頭,並中斷與裝置的連結。請勿將充電完畢的電池留在充電器中, 因為充電過度可能會縮短電池的 壽命。如果電池長時間未使用, 則充滿電力的電池也會因時間而 逐漸流失電力。

切勿使用已損壞的充電器。

若將裝置放置在過熱或過冷的地方 (例如夏天或冬天的密閉車廂中), 將會降低電池的蓄電量並縮短使 用壽命。盡量將電池保存在15°C 與25°C(59°F與77°F)的環境溫度 之間。若裝配過熱或過冷的電池, 即使電池的電力充足,本裝置仍 可能暫時無法操作。電池的效能 在冰點以下將大打折扣。

請勿將電池丟入火中,因爲可能 會產生爆炸。若電池損壞,也可 能會發生爆炸。

## 照顧與維修

您的裝置爲具有優質設計與技術 的產品,應妥善維護。下列的建 議有助於您維護保固。

- 請將裝置保持乾燥。雨水、濕 氣與各式液體或水份可能含有 腐蝕電路的礦物質。如果裝置 已受潮,請讓裝置完全乾燥。
- 請勿在佈滿灰塵、髒亂的區域中使用或存放本裝置。活動式的零件和電子組件可能較容易損壞。
- 請勿將本裝置存放在高溫處。 高溫可能會縮短電子裝置的壽 命、破壞電池,並使某些塑膠 零件變形或融化。
- 請勿將本裝置存放在低溫處。
   當裝置恢復到正常溫度時,濕氣會在內部凝結,可能會損及電路板。

- 請勿嘗試拆卸本裝置。
- 請勿丟擲、敲擊或搖晃本裝置。粗暴的使用方式會破壞內部的電路板和精密的機械零件。
- 請勿使用刺激性的化學製品、 清潔溶劑或強力去污劑來清潔 本裝置。
- 請勿為本裝置上漆。油漆可能 會阻塞活動式的零件,使其無 法正常操作。
- 以上所有建議適用於本裝置、 電池、充電器或任何其他行動 週邊產品。如果任何裝置無法 正常操作,請款近。詢客戶服 務中心進行維修。